

Księga Jeremiasza

Rozdział 44

44:1	G3588 T-NSM Ὁ Ho	G3056 N-NSM λόγος logos	G3588 T-NSM ὁ ho	G1096 V-AMPNS γενόμενος genomenos	G4314 PREP πρὸς pros	G2408 N-ASM Ιερεμیان Ieremian	G537 A-DPM ἅπασιν hapasin	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2453 N-DPM Ιουδαίοις Iudaiouis	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-DPM τοῖς tois	G2730 V-PAPDP κατοικοῦσιν katoikusin	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2521 V-PMPDP καθημένοις kathemenois	G1722 PREP ἐν en	— N-DS Μαγδόλῳ Magdolo	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	— N-PRI Ταφνας Tafnas	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	— N-PRI Παθουρης Pathures	G3004 V-PAPNS λέγων legon	44:2	G3778 ADV Οὕτως HUtos	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen
—	—	—	—	—	—	—	—		—	—
— N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεός theos	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G5210 P-NP Ἕμεῖς Hymeis	G3708 V-RAI-2P ἐωράκατε heorakate	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G2556 A-APN κακά, kaka,	G3739 R-APN ἅ ha	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1863 V-AAI-3P ἐπήγαγον epegagon	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APF τάς tas	G4172 N-APF πόλεις poleis	G2448 N-PRI Ιουδα, Iuda,	G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ιδού idu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G2048 N-NPF ἔρημοι eremoi	G575 PREP ἀπὸ apo	G1774 V-PAPNS ἐνοίκων enoikon	44:3	G575 PREP ἀπὸ apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G4189 N-GSF πονηρίας ponerias	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3739 R-GSF ἧς hes	
—	—	—	—		—	—	—	—	—	—
G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G3893 V-AAN παραπικράναι parapikranai	G1473 P-AS με me	G4198 V-APPNP πορευθέντες poreuthentes	—	G2370 V-PAN θυμιᾶν thymian	G2316 N-DPM θεοῖς theoῖς	G2087 A-DPM ἐτέροις, heteroῖς,	G3739 R-DPM οἷς hois	G3364 ADV οὐκ uk	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1097 V-AAI-2P ἐγνωτε. egnote.	44:4	G2532 CONJ καὶ kai	G649 V-AAI-1S ἀπέστειλα apesteila	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	G3588 T-APM τοὺς tus	G3816 N-APM παῖδάς paidas	G1473 P-GS μου mu	G3588 T-APM τοὺς tus	
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4396 N-APM προφήτας profetas	G3722 N-GSM ὄρθρου orthru	G2532 CONJ καὶ kai	G649 V-AAI-1S ἀπέστειλα apesteila	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G3165 ADV Μὴ Me	G4160 V-AAS-2P ποιήσητε poiesete	G3588 T-ASN τὸ to	G4229 N-ASN πράγμα pragma	G3588 T-GSF τῆς tes	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— N-GSF μολύνσεως molynseos	G3778 D-GSF ταύτης, tautes,	G3739 R-GSF ἧς hes	G3404 V-AAI-1S ἐμίσησα. emisesa.	44:5	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G191 V-AAI-3P ἤκουσάν ekusan	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—		—	—	—	—	—	—
G3364 ADV οὐκ uk	G2827 V-AAI-3P ἐκλιναν eklinan	G3588 T-ASN τὸ to	G3775 N-ASN οὗς us	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G654 V-AAN ἀποστρέψαι apostrepsai	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GPN τῶν ton	G2556 A-GPN κακῶν kakon	G846 D-GPM αὐτῶν auton	

G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASN τὸ to	G3165 ADV μὴ me	G2370 V-PAN θυμῖαν thymian	G2316 N-DPM θεοῖς theois	G2087 A-DPM ἐτέροις. heterois.	44:6	G2532 CONJ καὶ kai	– V-AAI-3S ἐσταξεν estaksen	G3588 T-NSF ἡ he	G3709 N-NSF ὀργή orge
G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2372 N-NSM θυμός thymos	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G1572 V-API-3S ἐξεκαύθη eksekauthē	G1722 PREP ἐν en	G4172 N-DPF πόλεσιν polesin	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai
G1855 ADV ἐξωθεν eksothen	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-API-3P ἐγενήθησαν egenethesan	G1519 PREP εἰς eis	G2050 N-ASF ἐρήμωσιν eremosin	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	– A-ASM ἄβατον abatōn	G3739 CONJ ὥς hos	
G3588 T-NSF ἡ he	G2250 N-NSF ἡμέρα hemera	G3778 D-NSF αὕτη. haute.	44:7	G2532 CONJ καὶ kai	G3568 ADV νῦν nyn	G3778 ADV οὕτως hutos	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipēn	– N-NSM יהוה JHWH	G3841 N-NSM παντοκράτωρ pantokrator	
G2443 CONJ Ἵνα Hina	G5100 I-ASN τί ti	G4771 P-NP ὕμεῖς hymeis	G4160 V-PAI-2P ποιεῖτε poieite	G2556 A-APN κακὰ kaka	G3173 A-APN μεγάλα megala	G1909 PREP ἐπὶ epi	G5590 N-DPF ψυχαῖς psychais	G4771 P-GP ὕμων hymōn	G1581 V-AAN ἐκκόψαι ekkopsai	G4771 P-GP ὕμων hymōn
G444 N-ASM ἄνθρωπον anthropōn	G2532 CONJ καὶ kai	G1135 N-ASF γυναῖκα, gynaika,	G3516 A-ASM νήπιον nepion	G2532 CONJ καὶ kai	G2337 V-PAPAS θηλάζοντα theladzonta	G1537 PREP ἐκ ek	G3319 A-GSM μέσου mesu	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G4314 PREP πρὸς pros	
G3588 T-ASN τὸ to	G3165 ADV μὴ me	G2641 V-APN καταλειφθῆναι kataleifthenai	G4771 P-GP ὕμων hymōn	G3367 A-ASM μηδένα, medena,	44:8	G3893 V-AMD-2S παραπικρᾶναι parapikranai	G1473 P-AS με me	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPN τοῖς tois	
G2041 N-DPN ἐργοῖς ergois	G3588 T-GPF τῶν ton	G5495 N-GPF χειρῶν cheiron	G4771 P-GP ὕμων hymōn	G2370 V-PAN θυμῖαν thymian	G2316 N-DPM θεοῖς theois	G2087 A-DPM ἐτέροις heterois	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ, Aigypto,	G1519 PREP εἰς eis
G3739 R-ASF ἦν hen	G1525 V-AAI-2P εἰσῆλθατε eiselthate	G1774 V-PAN ἐνοικεῖν enoikein	G1563 ADV ἐκεῖ, ekei,	G2443 CONJ ἵνα hina	G1581 V-AAS-2P ἐκκοπήτε ekkopete	G2532 CONJ καὶ kai	G2443 CONJ ἵνα hina	G1096 V-AMS-2P γένησθε genesthe	G1519 PREP εἰς eis	
G2671 N-ASF κατάραν kataran	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G3680 N-ASM ὀνειδισμόν oneidismon	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPN πᾶσιν pasin	G3588 T-DPN τοῖς tois	G1484 N-DPN ἔθνεσιν ethnesin	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς; ges;	44:9
G3165 ADV μὴ me	G1950 V-RMI-2P ἐπιλέλησθε epilelesthe	G4771 P-NP ὕμεῖς hymeis	G3588 T-GPN τῶν ton	G2556 A-GPN κακῶν kakōn	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G4771 P-GP ὕμων hymōn	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPN τῶν ton	G2556 A-GPN κακῶν kakōn
G3588 T-GPM τῶν ton	G935 N-GPM βασιλέων basileon	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPN τῶν ton	G2556 A-GPN κακῶν kakōn	G3588 T-GPM τῶν ton	G758 N-GPM ἀρχόντων archonton	G4771 P-GP ὕμων hymōn	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPN τῶν ton
G2556 A-GPN κακῶν kakōn	G3588 T-GPF τῶν ton	G1135 N-GPF γυναικῶν gynaikon	G4771 P-GP ὕμων, hymōn,	G3739 R-GPM ὧν hon	G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	

G1855 ADV ἐξωθεν eksothen	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ; Ierusalem;	44:10	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G3973 V-AMI-3P ἐπαύσαντο epausanto	G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSF τῆς tes	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras	G3778 D-GSF ταύτης tautes	
G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G472 V-IMI-3P ἀντείχοντο anteichonto	G3588 T-GPN τῶν ton	– N-GPN προσταγμάτων prostagmaton	G1473 P-GS μου, mu,	G3739 R-GPN ὧν hon	G1325 V-AAI-1S ἔδωκα edoka	G2596 PREP κατὰ kata		
G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	44:11	G1223 PREP διὰ dia	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G3778 ADV οὕτως hutos	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	– N-NSM יהוה JHWH	
G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G2186 V-PAI-1S ἐφίστημι efistemi	G3588 T-ASN τὸ to	G4383 N-ASN πρόσωπόν prosopon	G1473 P-GS μου mu	44:12	G3588 T-GSN τοῦ tu	G622 V-AAN ἀπολέσαι apolesai	G3956 A-APM πάντας pantas	
G3588 T-APM τούς tus	G2645 A-APM καταλοίπους kataloipus	G3588 T-APM τούς tus	G1722 PREP ἐν en	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ, Aigypto,	G2532 CONJ καὶ kai	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται· pesuntai;	G1722 PREP ἐν en	G4501 N-DSF ῥομφαία romfaia	G2532 CONJ καὶ kai	
G1722 PREP ἐν en	G3042 N-DSM λιμῷ limo	G1587 V-FAI-3P ἐκλείψουσιν ekleipsusin	G575 PREP ἀπὸ apo	G3398 A-GSM μικροῦ mikru	G2193 PREP ἕως heos	G3173 A-GSM μεγάλου megalu	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-3P ἔσονται esontai	G1519 PREP εἰς eis	
G3680 N-ASM ὀνειδισμόν oneidismon	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G684 N-ASF ἀπώλειαν apoleian	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G2671 N-ASF κατάραν. kataran.	44:13	G2532 CONJ καὶ kai	G1980 V-FMI-1S ἐπισκέψομαι episkepsomai	
G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APM τούς tus	G2521 V-PMPAP καθημένους kathemenus	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῇ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G3739 CONJ ὥς hos	G1980 V-AMI-1S ἐπεσκεψάμην epeskepsamen	G1909 PREP ἐπὶ epi		
G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G1722 PREP ἐν en	G4501 N-DSF ῥομφαία romfaia	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3042 N-DSM λιμῷ limo	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G2288 N-DSM θανάτῳ, thanato,	44:14 καὶ kai	
G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai	G4982 V-RMPNS σεσφωσμένος sesosmenos	G3762 A-NSM οὐθείς utheis	G3588 T-GPM τῶν ton	G1954 A-GPM ἐπιλοίπων epiloipon	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G3588 T-GPM τῶν ton	G3939 V-PAPGP παροικούντων paroikunton		
G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῇ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1994 V-AAN ἐπιστρέψαι epistrepsai	G1519 PREP εἰς eis	G1065 N-ASF γῆν gen	G2448 N-PRI Ιουδα, Iuda,	G1909 PREP ἐφ’ ef’	G3739 R-ASF ἦν hen	G846 D-NPM αὐτοὶ autoi
G1679 V-PAI-3P ἐλπίζουσιν elpidzusin	G3588 T-DPF ταῖς tais	G5590 N-DPF ψυχαῖς psychais	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1994 V-AAN ἐπιστρέψαι epistrepsai	G1563 ADV ἐκεῖ· ekei;	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	G1994 V-AAS-3P ἐπιστρέψωσιν epistrepsosin	
G235 CONJ ἀλλ’ all’	G2228 CONJ ἢ e	G391 V-RMPNP ἀνασεσφωσμένοι. anasesosmenoi.	44:15	G2532 CONJ καὶ kai	G611 V-API-3P ἀπεκρίθησαν apekritheisan	G3588 T-DSM τῷ to	G2408 N-DSM Ιερεμία Ieremia	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	

G435 N-NPM ἄνδρες andres	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1097 V-AAPNP γνόντες gnontes	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2370 V-PAI-3P θυμιῶσιν thymiosin	G3588 T-NPF αἱ hai	G1135 N-NPF γυναῖκες gynaikes	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2316 N-DPM θεοῖς theoīs	G2087 A-DPM ἐτέροις heteroīs	
G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NPF πᾶσαι pasai	G3588 T-NPF αἱ hai	G1135 N-NPF γυναῖκες, gynaikes,	G4864 N-NSF συναγωγὴ synagoge	G3173 A-NSF μεγάλῃ, megale,	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSM πᾶς pas	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G2521 V-PMPNP καθήμενοι kathemenoi	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῇ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G1722 PREP ἐν en	— N-PRI Παθουρη Pathure	G3004 V-PAPNP λέγοντες legontes	44:16	G3588 T-NSM Ὁ Ho	
G3056 N-NSM λόγος, logos,	G3739 R-ASM ὄν hon	G2980 V-AAI-2S ἐλάλησας elalesas	G4314 PREP πρὸς pros	G1473 P-AP ἡμᾶς hemas	G3588 T-DSN τῷ to	G3686 N-DSN ὀνόματι onomati	— N-GSM ἡ hē	G3364 ADV οὐκ uk	G191 V-FAI-1P ἀκούσομέν akusomen	
G4771 P-GS σου, su,	44:17	G3754 CONJ ὅτι hoti	G4160 V-PAPNP ποιοῦντες poiuntēs	G4160 V-FAI-1P ποιήσομεν poiesomen	G3956 A-ASM πάντα panta	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον, logon,	G3739 R-NSM ὅς hos	G1831 V-FMI-3S ἐξελεύσεται ekseleusetai	
G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4750 N-GSN στόματος stomatos	G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G2370 V-PAN θυμιᾶν thymian	G3588 T-DSF τῇ te	G938 N-DSF βασιλίσση basilisse	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ uranu	G2532 CONJ καὶ kai	
G4689 V-PAN σπένδειν spendein	G846 D-DSF αὐτῇ aute	— N-APF σπονδάς, spondas,	G2505 ADV καθὰ katha	G4160 V-AAI-1P ἐποιήσαμεν epoiesamen	G1473 P-NP ἡμεῖς hemeis	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G935 N-NPM βασίλεις basileis	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G758 N-NPM ἄρχοντες archontes	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G1722 PREP ἐν en	G4172 N-DPF πόλεσιν polesin	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda
G2532 CONJ καὶ kai	G1855 ADV ἐξῶθεν eksothen	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G2532 CONJ καὶ kai	G4130 V-API-1P ἐπλήσθημεν eplesthemēn	G740 N-GPM ἄρτων arton	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-AMI-1P ἐγενόμεθα egenometha	G5543 A-NPM χρηστοὶ chrestoi	G2532 CONJ καὶ kai	
G2556 A-APN κακὰ kaka	G3364 ADV οὐκ uk	G3708 V-AAI-1P εἶδομεν· eidomen;	44:18	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 CONJ ὥς hos	G1257 V-AAI-1P διελίπομεν dielipomen	G2370 V-PAPNP θυμιῶντες thymiontes	G3588 T-DSF τῇ te	G938 N-DSF βασιλίσση basilisse	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ, uranu,	— V-API-1P ἠλαττώθημεν elattothemen	G3956 A-NPM πάντες pantes	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G4501 N-DSF ρόμφαίᾳ romfaia	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3042 N-DSM λιμῷ limo	
G1587 V-AAI-1P ἐξελίπομεν. ekselipomen.	44:19	G2532 CONJ καὶ kai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1473 P-NP ἡμεῖς hemeis	G2370 V-PAI-1P θυμιῶμεν thymiomen	G3588 T-DSF τῇ te	G938 N-DSF βασιλίσση basilisse	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ uranu	

G2532 CONJ καὶ kai	G4689 V-AAI-1P ἐσπεύσαμεν espeisamen	G846 D-DSF αὐτῇ aute	– N-APF σπονδᾶς, spondas,	G3165 ADV μὴ me	G427 PREP ἄνευ aneu	G3588 T-GPM τῶν ton	G435 N-GPM ἀνδρῶν andron	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G4160 V-AAI-1P ἐποιήσαμεν epoiesamen	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G846 D-DSF αὐτῇ aute	– N-APM χαυῶνας chauonas	G2532 CONJ καὶ kai	G4689 V-AAI-1P ἐσπεύσαμεν espeisamen	– N-APF σπονδᾶς spondas	G846 D-DSF αὐτῇ; aute;	44:20	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G2408 N-NSM Ἰερεμίας Jeremias	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G3956 A-DSM παντὶ panti	G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῷ, lao,	G3588 T-DPM τοῖς tois	G1415 A-DPM δυνατοῖς dynatois	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPF ταῖς tais	G1135 N-DPF γυναιξίν gynaiksin	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-DSM παντὶ panti	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῷ lao	G3588 T-DPM τοῖς tois	G611 V-APPDP ἀποκριθεῖσιν apokritheisin	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G3056 N-APM λόγους, logus,	G3004 V-PAPNS λέγων legon	44:21	G3364 ADV Οὐχὶ Uchi	G3588 T-GSN τοῦ tu	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G2368 N-GSN θυμιάματος, thymiamatos,	G3739 R-GSM οὗ hu	G2370 V-AAI-2P ἐθυμιάσατε ethymiasate	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G4172 N-DPF πόλεσιν polesin	G2448 N-PRI Ἰουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G1855 ADV ἐξωθεν eksothen	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G2419 N-PRI Ἱερουσαλημ Ierusalem	G4771 P-NP ὕμεις hymeis	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G4771 P-GP ὕμων hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G935 N-NPM βασίλεις basileis	G4771 P-GP ὕμων hymon	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G758 N-NPM ἄρχοντες archontes	G4771 P-GP ὕμων hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς, ges,	G3403 V-API-3S ἐμνήσθη emnesthe	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
– N-NSM יְהוָה, יְהוָה,	G2532 CONJ καὶ kai	G305 V-AAI-3S ἀνέβη anebe	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASF τὴν ten	G2588 N-ASF καρδίαν kardian	G846 D-GSM αὐτοῦ; autu;	44:22	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1410 V-IMI-3S ἠδύνατο edynato
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– N-NSM יְהוָה JHWH	G2089 ADV ἐτι eti	G5342 V-PAN φέρειν ferein	G575 PREP ἀπὸ apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G4189 N-GSF πονηρίας ponerias	G4229 N-GPN πραγμάτων pragmaton	G4771 P-GP ὕμων hymon	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GPN τῶν ton	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G946 N-GPN βδελυγμάτων, bdelygmaton,	G3739 R-GPN ὧν hon	G4160 V-AAI-2P ἐποιήσατε· epoiesate;	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	G3588 T-NSF ἢ he	G1065 N-NSF γῆ ge	G4771 P-GP ὕμων hymon	G1519 PREP εἰς eis	G2050 N-ASF ἐρήμωσιν eremosin	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	– A-ASM ἄβατον abaton	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G685 N-ASF ἄράν aran	G3739 CONJ ὥς hos	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G3778 D-DSF ταύτη taute
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
44:23	G575 PREP ἀπὸ apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G3739 R-GPM ὧν hon	G2370 V-IAI-2P ἐθυμιάτε ethymiate	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 R-GPM ὧν hon	G264 V-AAI-2P ἡμάρτετε hemartete	G3588 T-DSM τῷ to	– N-DSM יְהוָה JHWH	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G191 V-AAI-2P ἡκούσατε ekusate	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	— N-GSM יהוה JHWH	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPN τοῖς tois	— N-DPN προστάγμασιν prostagmasin	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G3551 N-DSM νόμῳ nomo	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPN τοῖς tois	G3142 N-DPN μαρτυρίοις martyriois	G846 D-GSM αὐτοῦ autu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3364 ADV οὐκ uk	G4198 V-API-2P ἐπορεύθητε, eporeuthete,	G2532 CONJ καὶ kai	G1949 V-ANI-3S ἐπελάβετο epelabeto	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G3588 T-APN τὰ ta	G2556 A-APN κακὰ kaka	G3778 D-APN ταῦτα. tauta.	44:24	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G2408 N-NSM Ιερεμίας Jeremias	G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῷ lao	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPF ταῖς tais	G1135 N-DPF γυναιξίν gynaiksin	G191 V-AAD-2P Ἀκούσατε Akusate	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— N-GSM יהוה יהוה;	44:25	G3778 ADV οὕτως hutos	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2474 N-PRI Ἰσραὴλ Israel	G5210 P-NP Ὑμεῖς Hymeis	G1135 N-NPF γυναῖκες gynaikes	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-DSN τῷ to	G4750 N-DSN στόματι stomati	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G2980 V-AAI-2P ἐλάλησατε elalesate	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPF ταῖς tais	G5495 N-DPF χερσὶν chersin	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G4137 V-AAI-2P ἐπληρώσατε eplerosate	G3004 V-PAPNP λέγουσαι legusai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4160 V-PAPNP Ποιοῦσαι Poiousai	G4160 V-FAI-1P ποιήσομεν poiesomen	G3588 T-APF τὰς tas	G3671 N-APF ὁμολογίας homologias	G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G3739 R-APF ἃς has	G3670 V-AAI-1P ὁμολογήσαμεν, homologesamen,	G2370 V-PAN θυμιάν thymian	G3588 T-DSF τῇ te		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G938 N-DSF βασίλισση basilisse	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ uranu	G2532 CONJ καὶ kai	G4689 V-PAN σπένδειν spendein	G846 D-DSF αὐτῇ aute	— N-APF σπονδάς· spondas;	G1696 V-AAPNP ἐμμεΐνασαι emmeinasai	G1696 V-AAI-2P ἐνεμεΐνατε enemeinate		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-DPF ταῖς tais	G3671 N-DPF ὁμολογίαις homologiais	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-PAPNP ποιοῦσαι poiousai	G4160 V-AAI-2P ἐποιήσατε. epoiesate.	44:26	G1223 PREP διὰ dia	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G191 V-AAD-2P ἀκούσατε akusate	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3056 N-ASM λόγον logon	— N-GSM יהוה, יהוה,	G3956 A-NSM πᾶς pas	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2521 V-PMPNP καθήμενοι kathemenoi	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3660 V-AAI-1S ὥμοσα omosa	G3588 T-DSN τῷ to	G3686 N-DSN ὀνόματί onomati	G1473 P-GS μου mu	G3588 T-DSM τῷ to	G3173 A-DSM μεγάλῳ, megalo,	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM יהוה, יהוה,	G1437 CONJ ἐὰν ean	G1096 V-AMS-3S γένηται genetai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2089 ADV ἐτι eti	G3686 N-ASN ὄνομά onoma	G1473 P-GS μου mu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G4750 N-DSN στόματι stomati	G3956 A-GSM παντὸς pantos	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G3004 V-AAN εἰπεῖν eipein	G2198 V-PAI-3S Ζῆ Ze	G2962 N-NSM κύριος kyrios
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

N-NSM יהי, יהי,	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3956 A-DSF πάση pase	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτω. Aigypto.	44:27	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1453 V-RAI-1S ἐγρήγορα egregora	G1909 PREP ἐπ’ ep’
G846 D-APM αὐτοὺς autus	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2559 V-AAN κακῶσαι kakosai	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	— V-AAN ἀγαθῶσαι, agathosai,	G2532 CONJ καὶ kai	G1587 V-FAI-3P ἐκλείψουσιν ekleipsusin	G3956 A-NSM πᾶς pas	—
G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2730 V-PAPNP κατοικοῦντες katoikundes	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτω Aigypto	G1722 PREP ἐν en	G4501 N-DSF ῥομφαία romfaia	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	—
G3042 N-DSM λίμῳ, limo,	G2193 PREP ἕως heos	G302 PRT ἂν an	G1587 V-AAS-3P ἐκλίπουσιν. ekliposin.	44:28	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4982 V-RMPNP σεσωσμένοι sesosmenoi	G575 PREP ἀπὸ apo	G4501 N-GSF ῥομφαίας romfaias	—
G1994 V-FAI-3P ἐπιστρέψουσιν epistrepsusin	G1519 PREP εἰς eis	G1065 N-ASF γῆν gen	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G3641 A-NPM ὀλίγοι oligoι	G706 N-DSM ἀριθμῶ, arithmo,	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-3P γινώσκονται gnosontai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2645 A-NPM κατάλοιποι kataloiποι	—
G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2525 V-AAPNP καταστάντες katastantes	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτω Aigypto	G2730 V-AAN κατοικῆσαι katoikesai	G1563 ADV ἐκεῖ, ekei,	G3056 N-NSM λόγος logos	G5100 I-GSN τίνος tinος	—
G1696 V-FAI-3S ἐμμενεῖ. emmeneci.	44:29	G2532 CONJ καὶ kai	G3778 D-NSN τοῦτο tuto	G4771 P-DP ὑμῖν hymin	G3588 T-NSN τὸ to	G4592 N-NSN σημεῖον semeion	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1980 V-FMI-1S ἐπισκέψομαι episkepsomai	G1473 P-NS ἐγὼ ego	—
G1909 PREP ἐφ’ ef’	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	G1519 PREP εἰς eis	G4190 A-APN πονηρά· ponera;	44:30	G3778 ADV οὕτως hutos	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM יהוה JHWH	G2400 INJ ἰδοὺ Idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1325 V-PAI-1S δίδωμι didomi
G3588 T-ASM τὸν ton	— N-PRI Ουαφρη Uafre	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigypu	G1519 PREP εἰς eis	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	G2190 N-GSM ἐχθροῦ echthru	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G5495 N-APF χεῖρας cheiras
G2212 V-PAPGP ζητούντων zetunton	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2505 ADV καθὰ katha	G1325 V-AAI-1S ἔδωκα edoka	G3588 T-ASM τὸν ton	— N-ASM Σεδεκίαν Sedekian	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	—
G1519 PREP εἰς eis	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	— N-PRI Ναβουχοδονοσορ Nabuchodonosor	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G897 N-GSF Βαβυλῶνος Babylonos	G2190 N-GSM ἐχθροῦ echthru	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G2212 V-PAPGS ζητούντος zetuntos	—	—
G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	—	—	—	—	—	—	—	—

